

خبرنامه محاکمه

جمعه ایرتسی

نومرو	ربیع الآخر	سنه	ایلول	سنه	صحیفه
۸۹۲	۱۱	۱۳۱۴	۷	۱۳۱۲	۱۲۵۸۹

(اشبو غزته بهر هفته جمعه ایرتسی کونلری چیقار . سنه لکی درسعات ایچون مجیدیه یکریمی فروش)
 (حسابیله التمش فروشدر . طشره لر ایچون اون بش فروش پوسته اجر قی ضم اولنور . بهر)
 (نسخه سی ینه مجیدیه یکریمی فروش اولق اوزره یوزیاره یه هر یرده صاتیلور . درج اولنه جق)
 (اعلاناتک هر برندن بر مجیدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدلیه نظارتی)
 (داتره سنده کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایللیدر)

قسمت رسمی

توجیهات

بیروت ولایتی استیناف محکمه سی مدعی
 عمومیلکی جزایر بحر سفید ولایتی استیناف محکمه سی
 مدعی عمومیلکی سعادتلو حمدی افندی به
 جزایر بحر سفید ولایتی استیناف محکمه سی

مدعی عمومیلکی بیروت ولایتی استیناف محکمه سی
 مدعی عمومیلکی عزتلو دیران افندی به

بصره ولایتی بدایت محکمه سی جزا داتره سی
 ریاستی کرکوک سنجانی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونی ناظم افندی به

یکی بازار سنجانی بدایت محکمه سی مدعی
 عمومی معاونیلکی یانیه ولایتی بدایت محکمه سی
 حقوق داتره سی اعضا سندن اسماعیل حق افندی به

انطالیه سنجانی بدایت محکمه سی جزا
دائرة سی ریاستی سیروز سنجانی بدایت محکمه سی
جزا دائرة سی رئیس سابق توفیق بکه

انطالیه سنجانی بدایت محکمه سی مدعی
عمومی معاونت کی بولی سنجانی بدایت محکمه سی
مدعی عمومی معاونی حسن حلمی افندی به

بولی سنجانی بدایت محکمه سی مدعی عمومی
معاونت کی عدلیه نظارت جلیله سی مکتوبی قلمی
خلفا سندن و مکتب حقوق شاهانه مأذون سندن
سامی بکه تفویض بیورلمش و مومی الیهما سندن
حمدی و دیران و ناظم و توفیق و حسن حلمی
افندیلر مأموریت سابقه لرینه چین تعیینلرندة تخلیف
اولندقلری کی بوراده بولنان سامی بکک دخی
ذات شوکتسمات حضرت خلافتناهی به و دولت
علیه لرینه صادقانه ایضای خدمت ایده جکنه و مقابر
عدالت حرکاتده بولنیه جفته دائر امر تخلیفی اجرا
وامام عیل حق افندیکنک تخلیفی ضامننده محله
تبلیغات ایضا قلمشدر .

(فی ۱۱ ربیع الاول سنه ۳۱۴ و فی ۸ اغستوس)
(سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجمله ولایات استیناف)
(محکمه سی مدعی عمومی لرینه و مدعی عمومی)
(بولنیمان محللر مدعی عمومی معاون لرینه یازیلان)
(تخریرات عمومی صورتیدر)

لاجل الشهاده محاکم عدلیه به جلیلری لازم
کلان ضابطان و افراد عسکریه نامنه کوندرملکده
اولان مذکره و جلینامه لره الای و طابور و بلوک
و خیمه نومرو لرله ملککترینک قضا و قریه لری
یازلیوب یالکنز اسملری تخریر ایدلمکده و حابوکه
بر آایده طلب اولنان نفرک اسمنده برچوق نفر
اولدیغندن بونک هانکیسی اولدینی بیله مامکده
اولمسيله پک چوق مشکلاته تصادف ایلر برابر
دوائر عائد سیده بیهوده اشغال و امور مهمه عدلیه
وادی تأخراته سوق ایصال ایدلمکده اولمسینه
بناء بعدما جلیلرینه لزوم کوربتان عسکر لک
هرکیم اولور ایسه اولسون اول امرده الای
و طابور و بلوک و نفر ایسه خیمه نومرو لرله موضع
کنیه لرینک مذکور جلینامه لره ثبت و تخریر
ایدلر لک اولوجهله ایستلمسی و سائلک استحصالی
مرکز قوماندانلغنک تذکره سی اوزرینه محاکمات
سأره سندن افاده اولندیغندن بمثلله اجرای ایجابی

طرف والای سر عسکریدن وارد اولان
۲۳ حزیران سنه ۳۱۲ تاریخلی تذکره ده بیان
واشمار قلمش و کیفیت لازم کلنره تبلیغ و ازبار
اولدینی کی اشبو تخریراتک نسخ مطبوعه کافیه سی
لفاً کوندرلمش اولمغه اولوجهله ایضای معامله به دقت
اولنسی

(فی ۲۴ ربیع الاول سنه ۳۱۴ و فی ۲۱ اغستوس)
(سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجمله ولایات استیناف)
(محکمه سی مدعی عمومی لرینه و مدعی عمومی)
(بولنیمان محللر مدعی عمومی معاون لرینه یازیلان)
(تخریرات عمومی صورتیدر)

اجرا مأموریتی معرفتیه موقع مزایده به
قونیلوب زراعت بانک شعبه سی نامیه اشخاص
عهده لرنده تقرر ایدن املاک و اراضینک فراغی
حاوی مذکور مأموریتدن یازیلان مذکره لر
اصولاً لازمه کلان ایضاحاتی جامع اولدینی و بوکی
مذکره لر اوزرینه تصحیحات اجرایی محذوردن
سالم اولیه جنی جهته به بعدما اوپولده اجرای

فراغنه دائر اجرا دائره سندن ویریله جک مذکره
لرک اصول جدیده موجبیه طابوقلمنده موجود
اولان نمونه توفیقاً یازلمسی امرنده اقتضای حالک
ایضای بولی سنجانی دفتر خاقانی مأموریتدن
بالتحریرات بیلدیریلوب بوصورت سنداتک املاسنه
اساس اولان او مقوله اوراقل طرز تخریری
حقنده کی اصول متخذه بی محافظه دن عبارت
اوله رق مناسب کورنمکله بوندن بویله اولوجهله
معامله ایضای لزومی دفتر خاقانی نظارت جلیله سندن
وارد اولان تذکره ده بیان و ازبار اولنمش و مأمور
یتکنز داخلنده بولنان محاکم رؤسا سنه تبلیغ
اولنق اوزره اشبو تخریراتک نسخ مطبوعه کافیه سی
لفاً ارسال قلمش اولمغه ایضای مقتضای سیاقنده
شقه ترقیم قلندی .

(۲۷ ربیع الاول سنه ۳۱۴ و فی ۲۴ اغستوس)
(سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجمله ولایات استیناف)
(محکمه سی مدعی عمومی لرینه و مدعی عمومی)
(بولنیمان محللر مدعی عمومی معاون لرینه یازیلان)
(تخریرات عمومی صورتیدر)

اصول محاکمات حقوقیه قانوننک ایکوز

يکرمی التبعی ماده سنده طشردده محکمه استینافیه
ریاسته اعطا اولان تمیز استدعای شرائط مقتضیه
جامع کورنمدیکی تقدیر ده ا کمال و اصلاحی
خصوصی صاحبیه اخطار و تنبیه اولنه رقی ا کمال
و اتمام ایتمدیک صورتده استدعایک تاریخ اعطاسیه
مستدعی به واقع اولان اخطاراتی و تنبیهاتی کیفای
محتوی اولقی اوزره یازیله حق تحریراته اوراقلک
افقیله همان محکمه تمیزه ارسال اولنه جنی و خصوصیات
مذکوریه عدم رعایتدن و یا خود اوراقلک تا آخر
ارسالندن طولانی طرفیندن برینک متضرر اولسنه
سببیت و یرن مأمور و یا محکمه نک مسئول اوله جنی
محرر اولقله برابر قانون مذکورک ایکوز یکرمی
اوچنجی ماده سنده تمیز استدعا نامه لرندن شرائط
قانونیه بی جامع اولمیانلرینک رد ایدیله جکی و فقط
بومقوله استدعا وقت وزمانیه رد اولنیه رقی بوراده
ده مهل تمیز مرور ایلمش اولور ایسه شرائط
لازمه نک ا کمالی ایچون مستدعی به اون بش کون
مهل و یریله رک مهل مذکور ظرفنده دخی ا کمال
شرائط اولنمدینی حالده اراق استدعایک بتون
بتون رد اولنه جنی مرقم اولمسيله طشرددن ذکر
اولان محاکم استینافیه ریاستلری و اطه سیله محکمه
تمیز استدعا دائره سینه ورود ایله اوراق تمیزدن
شرائط قانونیه بی جامع اولمیان استدعا لرندن محکمه

تمیزه ارسالده و یا خود بر منوال محرر ا کمال
نقصان ایچون احراسی لار کلان تنبیهات
واخطاراتده قصور و خطا وقوعه کلان استدعا لرک
صحابی سالف الیان ایکوز یکرمی اوچنجی
ماده نک فقره اخیرده حکمندن استفاده ابد رک
مأمورین عدلیه نک قصور و خطا لرندن متضرر
اولقله محل قالمقده ابدی طالبو که بوکره سیاه
عدالتوایه حضرت خلافتن اهدیه اصحاب حقوق
ودعاوینک بر قاندها مظهر تسهيلات اولمی ضممنده
قانون مذکورده موجب تاخیرات اولقلده اولان
بعض وادک تعدیل و اصلاح اولنمدینی صروده
ذکر اولان ایکوز یکرمی اوچنجی ماده نک فقره
اولامی اقبالیه مهل تمیز یکمیش اولان استدعا لرک
ا کمال شرائط ایچون مستدعی به مهل اعطا اولنه جنی
حقه کی فقره ثانیه سی طی ایلمش اولسنه نظراً
بعدها مأمورین عدلیه جانبندن مذکور ایکوز
یکرمی التبعی ماده قانونیه حکم نک تمامی اجراسنه
وقت واعتنا اولنمدینی تقدیرده بومثللو استدعا لر
اصحاب نک همه حال متضرر اوله جنی و بوبولده کی
ضرر و زیانلرینک تلافیهی ایچون قصور ایدنلر
علیهته تحمیل مسئولیتدن بشقه چاره اولیه جنی
درکار بولنسنه مبنی بوبالده رؤا و مأمورین لازمه به
اخطارات قطعیه اجراسيله نه اهل و قصور ایدرک

لرنجه کفالت سندینک حین تصدیقنده کفایک
اعتبار و اقتداری تصدیق قلمیه رقی بیهوده یره
مخاربه سببیت و یرلمکده اولدیفندن بوبالده دخی
قانونه توفیق معامله اولنمی و کفایک تجارت
اولدینی حالده اصول متخذه وجهله تجارت
اوطه سی واریسه اول امرده مذکور اوطه به
تصدیق ایدیریله رک تجارت اوطه سی یوغیسه
بو جهتک دخی سنده اشارت ایدلمی محکمه تمیز
استدعا دائره سندن بامذکره بیان اولنمی
و مأموریتکیز داخلنده بولان عاکمه لاجل التبلیغ
اشبوتحریراتک نسخ مطبوعه کافیه سی افا ارسال
قلمش اولقله اولوجهله اجرای ایجابی

(۲۹ ربیع الاول سنه ۳۱۴ و فی ۲۷ اغستوس)
(سنه ۳۱۲ تاریخیه بالجماله و لایات استیناف)
(محکمه سی مدعی عمومیلرینه و مدعی عمومی)
(بولمیان محالرمدعی عمومی معاوئلرینه یازیلان)
(تحریرات عمومی صور تیدر)

رسم تمنا نظامنامه سی احکامجه النمی لازم

اضراره سببیت و یرنلرک ا کمال کوره مسئول
طو تلمسی طبیی کورنمدیکندن بوندن بویلهمحاکم
ابتدائییه و استینافیه ریاستلرینه و یریله جک تمیز
عریضالاری در حال مطالعه اولنه رقی بر منوال محرر
ایکوز یکرمی برنجی ماده قانونیه به موافق
و خصوصیه اعلام تمیز بهک تاریخ تبلیغی ناطق
اولدینی و شرائط تمیز به جمله سندن اولان کفالت
سندنده دخی تمیز علیهک و قوعبوله جق مصارف
محاکم و ضرر و زیانی غیر مصرح بولنمدینی حالده
نواقص مذکورده نک ا کمالی خصوصی صاحبیه
اخطار و تنبیه اولنه رقی اخطار و قوعی حقنده
مستدعینک امضاسی حاوی اوله رقی محکمه جه
بر ضبط ورقه سی تنظیم و ا کمال شرائط اولنمدینی
تقدیرده دخی بر منوال سابق زیر ورقه به اشارت
و ترقیم قلمه رقی اوراق موجوده ایله برابر مذکور
ضبط ورقه سنک دائره به ارسالی و خصوصیات
مذکورده به عدم رعایتدن ناشی تمیز استدعا
نامه سنک ردی اقتضا ایدیک حالده متضرر اولان
طرفک ضرر و زیانک سببیت و یرنلرندن تحسینه
برلکده حکم اوله جقندن بورا سنک و برده تمیز
کفایک ایشای کفالتیه مقتدر و کفالت سندینک
مقاولات مخیرلکندن مصدق اولمی مقتضیات
قانونیه دن اولدینی حالده بعض مقاولات محرر

کلن جزای نقدینک صورت تحصیلله اولبا بده
وقوعبوله جق اعتراضاتک مرجع فصل ورؤیتی
حقننده ذیل دستورک طقسان یدنجی صحیفه سنده
محرر نظامنامه مخصوصک التبعی ماده سنده « حکم
اولنان جزای نقدی ماده سابقه ده بیان اولنان
مدت ظرفنده محکمه ویا حکومت محلیه نک وزنه سته
تودیع اولندجه تمیز دعوی جائز دکلدر فقط
ویريله جک جزای نقدی بیک غر وشدن زیاده
اولورایسه ایلروده محکمه تمیز قرارینک لحوقندن
صکره بلا اعتراض تأدیه اولنه جقنه دائر معتبر
کفیل کوسترلدیکی حالده قبول اولنه جقدره
ویدنچی ماده سنده « بشنجی والتبعی ماده لرك
تعیین ایلدیکی شرائط خارجنده ویريله جک
استدعا نامه طرفینک جلبنه حاجت اولقسزین
رأساً محکمه طرفندن رد وقرار سابق هر نه ایسه
اجرا اولنور شایان قبول کورینان تمیز استدعا
نامه لری دخی جزای نقدی بی مستلزم سند
واوراق ویا خود بونلرك صورت مصدقه لریله معاً
محکمه تز دنده بولسان مدعی عمومیلر طرفندن
استدعا نامه لرینک قیدی تاریخندن نهایت بش کون
ظرفنده طوغریدن طوغری به محکمه تمیز باش
مدعی عمومیلک مأمورینته ارسال اولنه جقدره
دیو محرر اولسنه نظراً ذکر اولسان جزای

نقدی ايله محکومیتی متضمن ویریلان اعلا ماتک
تمیزی ایچون مبلغ محکومک بیک غروشه قدرینک
نقداً ده پوزیتو ایدلسی واندن بوقاروسنک دخی
کفالت ارانه سبيله تحت تأمینہ التبعی شرائط
تمیزی دن اولدینی نمایان ایکن شمدی به قدریا لکز
کفالتنامه کوندریله رک ده پوزیتو ایدیلان جزای
نقدینک اوراق تمیزی ايله برلکده محکمه تمیز
وزنه سته کوندردلدیکی بالتحقیق اکلا شلمش
اولدیفته وبو صورت دعاوی تمیزی سائر ایچون
مودوع اولان جزای نقدیلرک محکمه تمیز
وزنه سته تسلیمی حقننده اولان قاعده موضوعیه
مغایر اولوب شرائط تمیزی به نک تدقیقی دخی
اشکال ایده جکی کبی اکثریا محکوملرک تحویل
اقامتگاهلری وقوعیله استدعا نامه لرینک ردی
حقننده اولان اعلام تمیزینک بولندقلری محللره
تبلیغندن ناشی مبلغ مذکورک وديمه حالنده
قاله رق بوده تشتت قیودی موجب اولقده
ایدوکنه بناء بعد ما شرائط تمیزی به دن اولق
اوزره تودیع اولنان مذکور جزای نقدیلرک
دیگر جزای نقدیلر مثللو اوراق تمیزی به ايله معاً
محکمه تمیز وزنه سته تسبیری قومیسبون مخصوص
صندن با مذکره افاده و بعد ما موجبجه ایقای
معامله اولحق ارزره اشبو تحریراتک نسخ

مطبوعه کافیه سی لفا ارسال وفرستاده قلنمش
اولدینی بیانیله شقه ترقیم قلندی.

(۳۰ ربیع الاول سنه ۱۲۱۴ وفی ۲۸ اغستوس)
(سنه ۱۲۱۲ تاریخیه بالجمله ولایات استیناف)
(محکمه سی مدعی همومیلرینه ومدعی عمومی)
(بولنیمان محللرمدعی عمومی معاونلرینه یازیلان)
(تحریرات عمومیہ صور تیدر)

هر نوع جرائم حقننده کی تعقیبات عدلیه
و معاملات لازمه قانونیه نک وقت وزمانیله وکال
دقت و سرعتله اجرا و اتمام ایدیلر رک مصالح
واقعہ نک بر نتیجه قانونیه به ربطی وعلی الخصوص
مواد مستعجله ومهمه به طائد اولان تحقیقات
ومحاکماتک بر آن اول ایقا واکالی لزومی بالدفعات
توصیه و اخطار اولدینی حالده بعض محللرده
مواد مهمه ومستعجله ده آثار نکاسل و تراخی
وقوعه کتسورلمکده اولدینی استخبار قلنمش
اول و آخر بیان واشعار اولدینی وجهله
وظیفه سی سؤ استعمال ایدن ویا خود امور

مأموره سنده تراخی و نکاسلری تبیین ایلان
مأمورین عدلیه حقننده معاملات مقتضیه واحکام
قانونیه نک تماماً و قطعاً اجرامی مقرر بولنش
اولدیفندن اکا کوره ایقای وظیفه سی واهتمام
وخلاف مرضی عالی معامله وتأخراته میدان
ویرللمسی وسائلنک استحصال واستکمالنه اقدام
تام اولنسی هر طرفه بیلدرلدیکی کبی مأموریت بهیه
لرنجه دخی اولوجهله ایقای معامله به دقت واعتنا
قلنمسی وایجاب ایدلره دخی تبلیغ کیفیت
اولنسی سیاقنده

قسم غیر رسمی

ایدین ولایتی استیناف محکمه سندن ۷ شباط
سنه ۱۲۰۶ تاریخیه ویتش بر عددی ايله ویریلان
اعلامدن مابعد

ابتدائی مذکورک فسخیله مذکور طاغستان
قریه سی اهالیسی محل منازع فیهک فارغ مومی

اصول و قانون اولدینی بیسانندن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولدقدده اعلام مذکور
مأندن منظم اولدینی اوزره دعوی واقعه
بوراچق و طاعستان قریه لری اهالیسی بیننده
منازع فی اولان مرعایه متدائر اولهرق عمومه
عائدبولنسنه کوره اهالی مرقومه نك قوم محصور
اولوب اولدقلری حقنده علی الاصول تحقیقات
مقتضیه اجراییله تبیین ایده چك حاله کوره قانون
دائرة سنده تشکیل طرفین ایدلک لازم کلور ایکن
بو دائرة قانونیه ده اجرای معامله ایدلما سی
ومدعی عمومیلرک مداخله لرینی مقتضی اولان
دعوی حقوقیه نك نزدنده مأمور بولندقلری
محاکمه حین رؤیتنده معذرت مشروعه لری
وقوعه مبنی بالذات حاضر بولنه مدقلری صورتده
رئیس محکمه نك تنسیبیه اعضای محکمه دن برینک
وکاله حاضر بولندیرلمسی مقتضی بولندینی حالده
آیدین استیناف محکمه سنجه بوراسنه دخی دقت
اولنیهرق دعوی مذکور نك انشای رؤیتنده
مدعی عمومیلک وظیفه سنک محکمه باش کاتبه
ایضا ایتدیرلمسی یولسر و اصول و قانونه مغایر
ومعاون مومی الیهک مطالعه سی دخی بو جهته

الیسه نوری بکدن بوراچق قریه سی اهالیسیله
معا و مشترکاً تفرغ ایلدکری بیک یوز دونم
محل میاننده داخل اولهرق کندولری دخی محل
مذکور ده مشترک بولندقلرینی بیان وتذکار
ایتمشدر ایسه ده منازع فی اراضی یم تفرغاً
بالاستقلال سالف الذکر بوراچق قریه سی
اهالیسنک متصرف اولدقلری حالده مذکور
طاعستان قریه سی اهالیسنک تجاور ایتدکری
اولبایده اقامه واستماع قانون شاهدلرک شهادتلیله
ثابت اولسنه مبنی محله نك بیک سکزیوز اون
یدنجی ماده سی موجبسنجه مذکور طاعستان
قریه سی اهالیسنک منع مداخله لرینه حکمدن
ومستدعی تمیز اهالی مرقومه وکیلنک اشبو
اعلام علیهنده باشلوجه اعتراضاتی موکلری اهالی
مرقومه نك محل منازع فیهم تصرفلرینی مثبت
اولهرق تزویر وتصنیعدن سالم بولنن سند خاقانییه
قارشو محکمه مذکور جه شاهد استماع اولنسی
مغایر قانون اولدینندن بحثله اعلام نك نقضی
استداسندن ومعاون مومی الیهک مطالعه سی
دخی اهالی قریتنک قوم محصور اولوب
اولدقلرینک تحقیقی ایله قانون دائرة سنده تشکیل
طرفین ایدلما سی وعندالاستیناف مدعی عمومینک
وظیفه سنک باش کاتبه ایضا ایتدیرلمسی مخالف

وکیل یانقو ماموبلو افندی یوم معینده دائره یه
کلری اوزرینه ایضاحات شفاهیله لریله باش مدعی
عمومی معاونلرندن سعادتلو بورخاکی افندیسنک
مطالعه سی استماع قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه
اجراسته ایتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مآلی و بحقوقریه سی
مکتبی متولیلری اولان مرقومون دیمتری
واستفاناکلی و اناستاش ایله من بور حاجی حسین
افندی بیننده متکون سیروز قضاسنک تارخانون
محله سنده کائن معلوم الحدود مع دکان براب وقف
فرونک نصف حصه شایعه سی حقنده متولیلر
جانبندن وقوعبولان دعوی اوزرینه سیروز
بدایت محکمه سنجه جریان ایدن محاکات و تدقیقات
نتیجه سنده مومی الیه حاجی حسین افندی علیه
اولهرق صادر اولان اعلامک عندالاستیناف
فسخیله جریان ایدن محاکات استینافیه نتیجه سنده
منازع فیهم فرونک اون الی سنه مقدم وفات ایدن
سمیدجی تئودوری طرفندن مذکور و یحقو
قریه سنک مکتبه ترک و وقف ایدلدیکی مبرز
وصیتنامه مندرجانبندن اکلاشلمش ومستأنف مومی الیه
حاجی حسین افندی ایسه بدایه مذکور دکان
وفرون حصه سی متوفای مرقوم تئودوریدن یکنی

متدائر اولهرق موافق نفس الامر بولندینه بناء
اصول محاکمه حقوقیه قانون موقتک ایکوز قرق برنجی
ماده سی موجبسنجه اعلام مذکورک نقضیه قانون
من بورک ایکوز قرق دردنجی ماده سی حکمنه
توفیقاً کیفیتک یکیدن بالرؤیه اعلامه ربطی ضمیمه
محکمه مذکوریه اعاده سنه وزیرده مفرداتی مرقم
بشـ یوز یکریمی اوچ یحق غروش مصارف
محاکمه نك ایلروده حقمنز چقه حق طرفه رجوع
ایتمک اوزره اول امرده مستدعی تمیز طاعستان
قریه سی اهالیسندن النسنه ۷ کانون ثانی سنه ۳۰۸
تاریخنده متفقاً قرار ویربلرک تفهیم قلندی .

سلانیک ولایتی استیناف محکمه سندن
۱۸ مایس سنه ۳۰۹ تاریخی ویدی عددی ایله
ویریلان اعلامک تمیزینی استدعا ایدن سیروز
قضاسنک تارخانون محله سنده ساکن حلاج حاجی
حسین افندی وکیل عرهل افندی ایله مدعی
علیهم یانیه نك زاغور ناحیه سنه مضاف و یحقو
قریه سنده مقیم و یحقو مکتبی متولیلری دیمتری
استینلو واستفاناکلی بورکی ده دی و اناستاش پاسقال

یدینه ویرلش اولان طابو سندینک ابطاله و منازع
 فیه دکان و فزون نصف حصه سنک مکتب مذکور
 وقفه اضافتله متولی مرقومونه تسلیمند حکمدن
 و مستدعی تمیز عمره کل افندینک اشبو حکم
 علیهنده کی اعتراضاتک خلاصه سی منازع فیه
 نصف فرونک مذکور و یحقو مکتبه وقف
 ایدلینک دایر دواز رسمیه جه برکونا معلومات
 اولدینی کی محکمه شرعیه جه دخی تسجیلی
 بولمیدنی و مبرز وصیتنامه رأسا فرونک نصف
 حصه سنه منحصر ایکن اتصالده بولان بقال
 دکانه دخی تشمیل قلمش و مذکور وصیتنامه نک
 اصلی میدانده اولدینی حالده کویا مصدق برقطعه
 صورتی اراز ایدلش ایسه ده اخیراً اراز ایدیلان
 دیگر صورتی تاریخلرینک یکدیگرینه مباین اولدینی
 حالده استیناف محکمه سنجه بوراسنک نظر اعتباره
 التمسین موکلینک یدنده اولان طابو سندینک
 ابطاله قرار ویرلمی یولسر و مغایر قانون
 اولدیندن بختله اعلامک تقضی و مدعی علیهم
 متولی مرقومون وکیلی یاقو افندینک بوکاکارشو
 نتیجه اجوبه سی ایسه اعتراضات مسروده نک
 واهی و بی اساس اولدینی بیانیله ردی و موافق
 اصول و قانون اولان اعلامک تصدیق طلبندن
 و معاون مومی الیهک مطالعه سی بدایه و استینافاً

میخائله انتقال ایدرک وقف اولدینی جهته انک
 بیعندن کندوسنک عهده تصرفه یکدیکنی بیان
 و تصرفی مشعر اولان برقطعه طابو سندی ابراز
 ایلش ایسه ده مارالذکر فرونک نصف حصه
 شایعه سنک مرقوم تودوری طرفدن حال حیاتنده
 مذکور و یحقو قریه سی مکتبه وصیت طریقیله
 وقف و تبرع ایدیلوب اخیراً بابیع مرقوم میخائل
 ایله دیگر ورنه دخی اشبو وصیتی تصدیق ایتدیک
 برمنوال محرر مبرز وصیت ورقه سنک تصدیقنا
 مه سندن مستبان اولسی و برخسیدانک ترکه سنده
 ظهور ایدن و بطریق و یا خود بسقیوس طرفندن
 مصدق اولان بوکی وصیتنامه لری محاکمه معتبر
 طوتیله جفی ۲۲ کانون ثانی سنه ۳۰۶ تاریخلی
 تحریرات علیه احکامندن بولمسی جهته منازع
 فیه دکان مذکور فرونک مشتملاتندن اولدینی
 و هر ایکسی برحدوده محدود بولدینی بدایه
 استماع قلنان ذی الید شاهد لرینک افاده لرله
 ثابت اوله رقی بولره آرو آرو املاک نظریله
 باقیله میه جفی درکار اولمسنه بناء مستأنف حاجی
 حسین افندینک اولباده کی اعتراضاتک ردیه
 محله نک اوچیزو التمش بشنجی و اوچیزو التمش
 سکرنجی ماده لری موجبجه بیع مذکورک عدم
 صحته بناء فسخیله مومی الیه حاجی حسین افندینک

تمیزاً سرد ایلدیک بالاده محرر اعتراضاتیه
 اعتراضات سائر سی نقض حکمی موجب کوریه
 مدیکی جهته ردیه اعلام مذکورک تصدیقنه
 وزیر ده مفرداتی مرقم یوز قرق اوچ یحق
 غروش مصارف تمیزیه نک مستدعی مومی الیهدن
 التمسین اوز ره اول امرده مدعی علیهم متولی
 مرقومونن التمسین ۸ تشرین ثانی سنه ۳۱۱
 تاریخنده متفقاً قرار ویرله رک طرفین وکیللرینه
 تفهیم قلندی .

بک اوغلی بدایت محکمه سی ایکنجی حقوق
 دائره سندن ۱ نisan سنه ۳۱۱ تاریخلی و اون سکز
 عددی ایله ویریلان اعلامک تمیزی بک اوغلنده
 دیوارجی زقاغلنده سکز نومرولی خانه ده مقیم
 دیوارجی اصنافدن یورکی باعری فحال طلب استدعا
 ایلدیک حالده یوم معینده دائره یه کلیوب مدعی علیه
 بک اوغلنده اغا جامع شریفی قارشو سنده یوز
 اوتوز بر نومرولی قهوه خانه ده ساکن اوخانس
 کلش اولدیندن ایضا حات شفاهی سی استماع

اجرا قلنان تحقیقات و تدقیقات نتیجه سنده منازع
 اولان فرونک مکتبه عائدینی تبیین ایش اولمسنه
 منعی اعتراضات واقع نک موافق قانون کوریه
 مدیکی بیانندن عبارت بولمشد .

ایجابی لدی المذاکره تمیزی طلب اولنان
 اعلامک نتیجه مالی مرقوم تودوری طرفندن
 مذکور و یحقو قریه سی مکتبه وقف و تبرع
 ایدلش اولان مذکور دکان و نصف فرونک
 حصه شایعه سی حقنده مومی الیه حاجی حسین
 افندینک علیهنه اوله رقی سیروز بدایت محکمه سندن
 ویریلان اعلامک عندالاستیناف فسخیله منازع
 فیه دکان و فزونی متوفای مرقوم حال حیاتنده
 ایکن مذکور و یحقو مکتبه وقف ایلدیک مبرز
 وصیتنامه مندرجاتندن اگلا شلمش اولمسنه بناء
 حاجی حسین افندینک اشتراسی بوجه محرر
 صحیح اولدیندن اولباده کی بیعک فسخیله یدینه
 ویرلش اولان طابو سندینک ابطاله و مذکور
 دکان و نصف فرونک مکتب مذکور اضافه
 متولی مرقومونه تسلیمند حکمدن عبارت بولمسنه
 کوره حکم مذکور اسباب و حجه به مستند
 و اصول و قانون موافق بولدینی و مستدعی مومی
 الیه حاجی حسین افندی وکیلی عمر کل افندینک

قلندقدن صکره تدقیقات تمیزیه اجرا سنه ابتدار
قلندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مزبور
اوخانسلک اجرت دلایله دن طولای مرقوم
یورکی ذمتده مطلوبی اولان درت بحق عدد لیرای
عمانینک تحصیباتی طلب ودعوی ومدعی علیه
مرقوم یورکی ایسه اشترا ایلدیکی خانهدی مدعینک
دلالتیله تفرغ ایتوب و اجرت دلایله اعطاسی
دخی تمهد ایلمدیکی مدافعه انبا ایللمسی اوزرینه
جریان ایدن محاکات وتدقیقات نتیجه سنده مدعی
مرقوم اثباتدن اظهار عجز ایله تکلیف ایلدیکی
یمینی مدعی علیه مرقوم یورکینک قبول واجرادن
استنکافی حسیله مدعا به اولان مذکورک درت
بحق ایرانک تحصیلیه مدعی اوخانس اغایه اعطاسنه
حکمدن ومستدعی تمیز یورکینک اشبو حکم
علیهنده لایحه سنده محرر اعتراضاتک خلاصه سی
مرقوم اوخانسک دلای اصنافک اولوب
اولدیغنک تدقیق ایدلماش اولدینی کی مرقوم
واسطه سیله دخی منازع فیه خانهدی اشترا ایتدیکی
وتکلیف اولنان یمینک هر بار اجرا سنه حاضر
اولوب یوم معینده معذرت مشروعه سنه منی
کله ماش ایکن محکمه جه بوکا استنکافی معناسی

ویریله رک بروجه محرر محکوم ایدلمسی بولسز
مقابر قانون اولدیغندن بحمله اعلامک نقضی ومدعی
علیه اوخانسک نتیجه اجوبه سی ایسه اعتراضات
مسروده نک واهی وبی اساس اولدینی بیانیله
ردی و موافق اصول وقانون اولان اعلامک
تصدیقی طلبیدن عبارت بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقدن اعلام مذکورک
مطالعہ سندن منفهم اولدینی اوزره مزبور اوخانسک
اجرت دلایله دن طولای مرقوم یورکی ذمتده
الاجنی اولدینی تحقق ایدن درت بحق لیرانک
تحصیلنه قرار ویرلش ایسه ده عندالحا که مرقوم
یورکی وکیلی دیستوقلی افندی تکلیف اولنان
یمینی موکلنک اجراسی ضمننده محکمه به کیسی
تنبیه اولمش ایسه ده معذرت واقعه سنه منی
کلدیگندن برمناسب مهل اعطاسی ادعا ایلدیکی
حالده محکمه جه بوادعاسی نظر اعتباره التمسین
یمینی قبول واجرادن استنکاف معناسی ویریله رک
بروجه محرر محکوم ایدلمسی بولسز ومقابر قانون
اولدینه ومستدعی مرقومک اعتراضی دخی
بوجهته متدائر اوله رق شایان قبول بولندیغه بناء
اصول محاکمه حقوقیه قانوننک ایکوز اتوز
ایکنجی ماده سی موجبنجه اعلام مذکورک

مطالعہ سی استماع قله رق تدقیقات تمیزیه اجرا سنه
ابتدار اولندی .

اعلام مذکورک خلاصه مالی مرقوم
ارتینک مورثی متوفی پلاق اغانک کفالتیله
قوجه مان مانوق نام کسنه نک ملغامنافع سندیغندن
باشند استقراض ایتش اولدینی مع فائض بیک
درتیوز اون بر غروشک کفیل مرقومک
ورنه سندن برادر زاده سی مرقوم ارتینسندن
تحصیباتی محلی شعبه مأمورینک طلب ودعوی
وبرقطه سند ابراز واعطا ایتسنه قارشو مدعی
علیه مرقوم ارتین مزبور سندن زیرنده موضوع
مهری انکار ایتدیکی حالده اثبات مدعا ضمننده
تعین قلنسان کونده محکمه به کلامش اولدیغندن
وکیل مسخر حضوریله عن الغیاب اجرا قلنسان
محاکمه وتدقیقات نتیجه سننده اقراض وقوعنده
اثبات مدعا ایتدیرلک اوزره مزبور سندن حاوی
اولدینی مع فائض بیک بشیوز قرق بش غروشک
متوفای مرقوم پلاق ترک سندن تحصیلنه
ومذکورک سندنده محرر مبالغه ختام وعده دن
صکره فائض مقاوله سی مشروط اولدیغندن استندا
تاریخندن حین تأدیه سنه قدر فائضی یور دلمسنه
حکمدن واشبو حکم علیهنده مستدعی تمیز بانق

نقضبله قانون مذکورک ایکوز قرق درنجی
ماده سی حکمنه توفیقاً کیفینک صورت محرره
وجهله اعلامه ربطی ضمننده محکمه مذکوریه
اعاده سنه وزبرده مفردای مرقم درتیوز اون
درت بحق غروش مصارف تمیزیه نک ایلروده
حقسز حیه جق طرفه رجوع ایتک اوزره اول
امرده مستدعی مرقومدن الخمسنه ۱۹ شباط
سنه ۳۱۱ تاریخنده متفقاً قرار ویریله رک
تفهیم قلندی .

البتستان بدایت محکمه سندن ۲۶ قانون اول
سنه ۳۰۸ تاریخی ویکرمی عددی ایله ویریلان
اعلامک تمیزینی زراعت بانکسک البتستان قضاسی
شعبه مأموری طرفندن استندا اولمش وبوم
معینده مأمور بانک نک اداره مرکزی سی وکیلی
اوخانس افندی کلوب مدعی علیه قضای مذکور
اهالیسندن ارتین اغا کلدیکی کی جواب لایحه سی
دخی کوندرلماش اولدیغندن ایضاحات شفاهیه سیله
باش مدعی عمومی معاوئلرندن ابراهیم بکک

وکیلنک باشلوجه اعتراضی منافع صندیغنک تشککندن
مقصد فائده و تممندن عبارت بولمسنه مبنی ختام
و عده دن حین تأدیه به قدر فائض یوردلمسی لازم
کلور ایکن وعده ختامند نصکره فائض یوردلماسی
یولسز و مغایر قانون اولدیغندن بحثله اعلامک
تقاضی استدعاسندن و معاون مومی الیهک مطالعه سی
دخی منافع صندیغری فائضی مقابله پاره
اقراضی اساسیه متشکل و نظامات مخصوصه به
تابع اولمسنه نظراً استعراض اولنان مبالغ مدعا به
ایچون اقتضا ایدن گذشته نک نظامات مذکور به
تطبیقاً حساب اولغسی لازم کلور ایکن بالذهل
مدایعات عادیه جاری اولان اصوله توفیقاً سندده
فائض مقاوله سی اولمدینی جهته تاریخ استدعادن
بالحساب تحت حکمه النسی مغایر قانون احوال دن
بولنمش اولدیغندن بوجهتی تضمن ایدن اقراضک
موافق قانون اولدینی بیانندن عبارت
بولمشدر .

ایجابی مذاکره اولندقد اعلام مذکورک
نتیجه مالی سندک حاوی اولدینی مبلغه ختام
و عده دن نصکره فائض یوردلمسی مشروط اولدیغندن
ختام و عده دن صکره فائض اداسنک ردیه درون
سندده محرر بولنان واستدعا تاریخندن اعتباراً

خالیجیلرده نافذباشا هماندن آلت مخصوصه

اعلان

استعمالیه حاجی مصطفی افندیك وانا طولی
قواغنده لیان رئیس قائم مقام عزتلو سید محمد
رفیق بکک و فاتح جوارنده نشانجیده کوزله جی
زقاغنده ساکنه عایشه خاتمک اشیا سی ایلدیکی
ادعاسیله مظنون علیه اولان اورته بویلی آجیق
النلی چکمه برونی الا کوزلی قمرالقاش و صاحبی
بغدادی بکزیلی اون طقوز یاشنده اسحق بن محسن
قرار ایتمسندن و حقنده اجرا اولنان تحقیقات
استنطاقیه اوزرینه هیئت اتهامیه دن جنایتله اتهامه
قرار ویرلمکدن ناشی اصول محاکات جزائییه
قانوننک اوچوز یتمش برنجی ماده سی موجبجه
معامله مقتضیه ایضا و معامله غیاییه سی بالاجرا
جزا قانون نامه هایوننک ایکسوز یکر منجی
ماده سی حکمنه توفیقاً درت سنه مدته کورکه
قونلمسنه و اوتوز برنجی ماده قانونیه منطوقجه
حقوق مدنییه دن بالاسقاط اموالنک جزئییه محکمه
جنایتدن غیباً حکم اولنمش و ذکر اولنان
اصول محاکات جزائییه قانوننک اوچوز یتمش
یدنجی و اوچوز یتمش سکزینجی و اوچوز
سکسان برنجی ماده لرله مواد سائره سی
احکامنه توفیق معامله اولغسی مرجعنه

بیلدیرلش اولغله اعلان کیفیتنه ابتدادر
اولندی .

فی ۶ ربیع الاخر سنه ۱۲۶۰
و فی ۲ ایلول سنه ۱۲۶۰

اوچوز اونبر سنه سی تموز سنک یکر می
دردنجی کیجه سی طاطار لده کوبه میداننده
اندون و قسطنطی ایل مرتب نیقولی بی قتل
قصیده جرح ایتدیکی و یونان دولتی تبعه سندن
میخانه جی اراقلی به دخی تهدید ائده بولمدینی
ادعاسیله مظنون علیه اولان قیصه بویلی طیقنازجه
وجودلی سیاه صاحبی و بیقلی الا کوزلی اورته
اغز و برونی اولوب باشنه قالباق و ارقه سنه
خروات الیسه سی اکتسا ایدن موایه نام شخص
قرار ایتمسندن و هیئت اتهامیه جه جنایتله اتهام
اولنمشدن ناشی اصول محاکات جزائییه قانوننک
اوچوز یتمش برنجی ماده سی موجبجه معامله
مقتضیه ایضا و محاکمه علنییه غیاییه سی بالاجرا قانون
جزانک بوز سکسانجی ماده سنه توفیقاً مرقومک
بش سنه مدته کورکه قونلمسنه و اوتوز برنجی
ماده قانونیه منطوقجه حقوق مدنییه دن اسقاطیه
اموالنک جزئییه محکمه جنایتدن غیباً حکم اولنمش

و ذ کر اولئان اصول محاکمات جزائیة قانوننک
اوچیوز یتیش یدنجی ماوچیوز یتیش سکزننجی
واوچیوز سکسان برنجی ماده لریله موادسارہ سی
احکامنه توفیق معاملہ اولنسی مرجعہ بیلدیرلش
اولغلہ اعلان کیفیتہ ابتدار اولندی .

فی ۶ ربیع الاول سنہ ۳۱۴

وفی ۲ ایلول سنہ ۳۱۲

یلان برہ شہادت ابتدکاری ادعاسیلہ مظنون
علیہما اولان قوسقہ دہ فروندہ حمیر کارلق ایدن
اورتہ بویلی ضعیفجہ اق صقاللی بیاض صاجلی
عادتاً برون واغزلی التمش بش یاشندہ مصطفی وینہ
مذکور فروندہ حمیر کار قیصہ بویلی ضعیف
بیوجک برونلی عادتاً اغزلی مطروش اوتوز بش
یاشلرندہ احمد فرار ایتملرندن واجرا قلان
تحقیقات اوزرینہ ہیئت اتہامیہ جہ جنایتلہ اتہام
اولملرندن ناشی اصول محاکمات جزائیة قانوننک
اوچیوز یتیش برنجی مادہ سی موجبہ معاملہ
مقتضیہ قانونیہ ایضا و محاکمہ علنیہ غیابیہ سی
بالاجرا قانون جزانک ایکسوز اون و التمش
سکزننجی ماده لریلہ توفیقاً اوج سنہ مدتلہ قلعہ بند
ایدملرینہ و اوتوز برنجی مادہ قانونیہ منطوقنجه
حقوق مدنیہ دن اسقاطیلہ اموالنک چیزینہ محکمہ
جنایتدن حکم اولنمش و ذ کر اولئان اصول
محاکمات جزائیة قانوننک اوچیوز یتیش یدنجی

واوچیوز یتیش سکزننجی اوچیوز سکسان برنجی
مادہ لریلہ مواد سارہ سی احکامنه توفیق معاملہ
اولنسی مرجعہ بیلدیرلش اولغلہ اعلان کیفیتہ
ابتدارقلندی . فی ۶ ربیع الآخر سنہ ۳۱۴
وفی ۲ ایلول سنہ ۳۱۲

مرحومہ قولہ عبدہ اغانک وقفنک مولیسی
فضیلتلہ احمد شکری اقدینک محمد خیری اقدی
ذمتدہ اوقاف ہابون مفتشلکندن و پریلان برقطہ
مقتضیہ اعلامی موجبہ الاجفی اولان مبالغ
معلومہ نک تأمین استیفاسی ضمیمہ مرہون
وفروختی محکوم بولنان استانبولندہ اوزون چارشو
جادہ سندہ یواشجہ شاہین محلہ سندہ یوز التمش
درت نومرولی برباب امامہ جی دکانی درونندہ
موجود امامہ جی کدکی یکر می سہم اعتباریلہ اون
درت سہم حصہ شایعہ سی بوندن اقدم مزایدہ یہ
قونیلہ رق لیرای عثمانی یوزغروشدن التی بیک
غروش بدل ایلہ طابلی اوزرندہ تقرر ایتیش
اولدیفندن یوزدہ بش ضمیمہ بوندن دہا زیادہ یہ طالب
اوللرک اشبوتاریج اعلاندن اعتباراً اوتوز برکون
ظرفندہ درسعادت اعلامات شرعیہ اجرادارہ سنہ
مراجعت ایلملری دائرہ مذکورہ دن اعلان
اولوز . فی ۲۸ اغستوس سنہ ۳۱۲

(مطبوعہ حاضرہ دہ طبع اولنمشدر)